



УТВЕРЖДЕНО

Решением Академического совета
Протокол № 6 от «15» 01_2024г.








ПОЛОЖЕНИЕ О ТРЕХЪЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ В НАО «ТАРАЗСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.Х. ДУЛАТИ»

Регистрационный № 04

Тараз 2024

© Является интеллектуальной собственностью Таразского регионального университета имени М.Х. Дулати. Перепечатка и/или дальнейшая передача третьим лицам запрещается

ПРЕДИСЛОВИЕ

1. РАЗРАБОТЧИКИ	Руководитель рабочей группы директор департамента по академической работе Алимбаева С.К. Начальник учебно-методического отдела Мажибаев А.К. Зав. сектором ИнТиТО УМО Бейсенбекова А.С. Специалист ИнТиТО УМО Мадешова А.А.	 /подпись/  /подпись/  /подпись/  /подпись/	10.01.2024 г. 10.01.2024 г. 10.01.2024 г. 10.01.2024 г.
2. ВНЕСЕНО	Департаментом по академической работе		
3. ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПРОВЕРКИ	По мере необходимости		
4. ВВЕДЕНО ВЗАМЕН	Вместо ПД 2-1-8-2020 Положение о трехязычном образовании Таразского регионального университета им. М.Х. Дулати		
5. РАСПРОСТРАНЕНИЕ	Кафедрам с трехязычными образовательными программами		
6. УТВЕРЖДЕНО И ВВЕДЕНО В ДЕЙСТВИЕ	Решением Академического совета Протокол № 6 от « 15 » 01 2024 г.		
7. СОГЛАСОВАНО:	Член Правления – Проректор по стратегическому развитию и интернационализации Есимова Ш.А.	 /подпись/	12.01.2024 г.
	И.о. проректора по академической деятельности Алимбаева С.К.	 /подпись/	11.01.2024 г.
	Руководитель управления стратегического развития Дарибаев Ж.Е.	 /подпись/	11.01.2024 г.
	Руководитель юридической службы Самбетов С.	 /подпись/	11.01.2024 г.
	Руководитель отдела аккредитации, рейтинга и обеспечения качества Балкибаева Г.А.	 /подпись/	11.01.2024 г.

Настоящий документ не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен без разрешения Председателя Правления-Ректора НАО «Таразский региональный университет имени М.Х. Дулати»

СОДЕРЖАНИЕ

1. Область применения.....	4
2. Нормативные ссылки.....	5
2.1 Нормативные документы	5
3. Основные термины, сокращения и обозначения	5
3.1 Основные термины	5
3.2 Сокращения	5
3.3 Обозначения	6
4. Ответственность и полномочия	6
5. Основные положения	6
5.1 Общие положения	6
5.2 Цели и задачи трехязычного образования	7
5.3 Организация трехязычного образования	7
6. Алгоритм проведения процедуры.....	8
7. Изменения.....	9
8. Управление рисками.....	9
9. Приложения.....	9
Приложение А. График проведения мониторинга для выявления уровня владения английским языком среди студентов 1 курса	11
Приложение Б. Список студентов для трехязычного обучения	12
Приложение Д. Образец сертификата.....	13
Приложение Е.	14

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Настоящее положение регламентирует порядок организации и внедрения трехязычного образования в университете.

1.2. Развитие трехязычного образования в университете устанавливается настоящим Положением с учетом стратегических задач развития университета, отраженных в Программе развития НАО «Университет Дулати» на 2020-2025 годы.

1.3. Настоящее Положение является внутренним нормативным документом университета и распространяется на все структурные подразделения университета, включенные в систему менеджмента качества.

1.4. Положение обязательно для применения: начальником отдела УМО; сектором ИнТиТО отдела УМО; всеми кафедрами, ведущими подготовку по трехязычному образованию; деканами факультетов/директором института; руководством университета.

2. НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

2.1 Нормативные документы

Настоящее положение разработано в соответствии со следующими нормативными документами:

Закон	«Об образовании» от 27 июля 2007 г. №319-III ЗПК (с <u>изменениями и дополнениями по состоянию на 23.02.2024 г.</u>)
Закон	Закон Республики Казахстан от 11 июля 1997 года № 151-І О языках в Республике Казахстан (с <u>изменениями и дополнениями по состоянию на 01.05.2023 г.</u>)
Концепция развития	Концепция развития высшего образования и науки в Республике Казахстан на 2023-2029 годы, утвержденная постановлением Правительства РК от 28.03.2023 года №248
Программа развития СТУ 01	Программа развития НАО «Университет Дулати» на 2020-2025 годы «Системы менеджмента качества. Стандарт университета. Управление документированной информацией».
СТУ 02	«Системы менеджмента качества. Стандарт университета. Требования к построению, изложению и оформлению документации СМК»
СТУ 05	«Системы менеджмента качества. Стандарт университета. Корректирующие действия».

3. ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ, СОКРАЩЕНИЯ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

3.1. Основные термины

В настоящем положении используются следующие термины и определения:

Трехязычное образование	это инновационный процесс, который представляет собой управляемый процесс создания, восприятия, оценки, освоения и применения педагогических новшеств в области языкового образования.
Поликультурность	это способность образования выразить разнообразие и многообразие культуры, отразить культуру как сложный процесс взаимодействия всех типов локальных культур.
Специальная группа	это группа, в котором ведется обучение на казахском, русском и английском языках

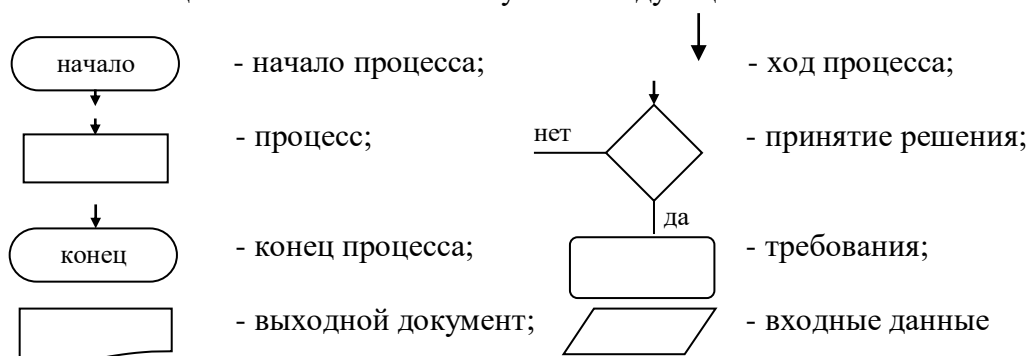
3.2. Сокращения

В настоящем положении используются следующие сокращения:

Университет	НАО «Таразский региональный университет им. М.Х. Дулати»;
ТО	трехязычное образование;
ППС	профессорско-преподавательский состав;
ВУЗ	высшее учебное заведение;
Сектор	сектор инновационных технологий и трехязычного образования
ИнТиТОУМО	учебно-методический отдел
СП	структурное подразделение;
ОаиМК	отдел аккредитации, рейтинга и обеспечения качества;
ПРК	Представитель руководства в области качества

3.3 Обозначения

В настоящем положении используются следующие обозначения:



4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ПОЛНОМОЧИЯ

4.1. Настоящее положение утверждается решением Академического совета НАО «Таразский региональный университет имени М.Х. Дулати».

4.2. Ответственность за внедрение положения несет Член Правления – Проректор по академической деятельности.

4.3. Разработчик документа несет ответственность:

- за согласование настоящего положения;
- за анализ актуализации настоящего положения.

4.4 Начальник УМО несет ответственность:

- за разработку плана мероприятий по функционированию специальных групп университета;
- за оформление, регистрацию, рассылку, актуализацию настоящего положения.

4.5 Ответственность за внедрение требований, указанных в настоящем положении, возлагается на директора ДАП, деканов факультетов/институтов и заведующих кафедрами.

4.6 Ответственность за соответствие настоящего документа требованиям СТУ 01-несет разработчик документа.

4.7 Руководителем настоящей процедуры является директор ДАП, который несет ответственность за управление процедурой.

4.8 Ответственность за организацию и координацию деятельности по выполнению конкретных этапов процесса управления документацией и качество конечных результатов

несут руководители подразделений, а также должностные лица, являющиеся участниками выполнения конкретного этапа.

4.9 Ответственность за сохранность и несанкционированное копирование документов СМК, находящихся в подразделении, и утечку служебной информации несут руководители подразделений.

4.10 Ответственность за передачу подлинника на хранение в отдел АриОК несет разработчик.

4.11 Ответственность за хранение подлинника возлагается на ОАРиОК.

4.12 Ответственность за тиражирование настоящего положения несет директор издательства «Дулати университеті».

4.13 Рассылка учтенных рабочих экземпляров абонентам возлагается на сектора ИнТиТО УМО. Создание копий учтенного рабочего экземпляра должно производиться в соответствии с СТУ 01.

4.14 Учтенные рабочие экземпляры рассылаются в деканаты/институт. Выдача учтенных экземпляров должна регистрироваться в соответствии с СТУ 01.

5. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. Общие положения

5.1.1. Трехязычное образование является инновационным процессом, который представляет собой управляемый процесс создания, восприятия, оценки, освоения и применения педагогических новшеств в области языкового образования. В этой связи, положение будет способствовать изучению феномена трехязычности, определению содержания трехязычных программ, а также реализации конкретных мер по развитию трехязычного образования в университете.

5.1.2. Трехязычное образование способствует совершенствованию умений и навыков владения профессорско-преподавательским составом и обучающимися университета тремя языками в одинаковой степени для одновременного использования их в учебном процессе;

5.1.3. Ответственными за специальные отделения являются координаторы извещающие кафедрами специальных групп.

5.2. Цели и задачи трехязычного образования

5.2.1. Целью данного положения является формирование полилингвальной личности, восприимчивой к универсальным человеческим ценностям, способной к активной самореализации в многонациональном и многокультурном пространстве, формирование языковой среды, которая позволяет свободно владеющих государственным, русским и иностранным (английским) языками.

5.2.2. Главными задачами положения являются:

- разработка нормативно-правовых документов для реализации трехязычного образования в университете;
- совершенствование учебно-методической базы трехязычного образования;
- создание учебно-организационных условий для внедрения трехязычного образования;
- проведение мониторинга внедрения трехязычного образования в университете;
- изучение передовых практик и методов формирования трехязычия в зарубежных странах;
- обеспечение отправки студентов, обучающихся на специальных группах, за рубеж по программе внешней академической мобильности.

5.3. Организация трехязычного образования

5.3.1. Организация трехязычного образования должна быть направлена на обеспечение его непрерывности и результативности.

5.3.2. В целях формирования контингента специальных групп инженерно-технического и естественно-научного направлений начальником УМО составляется график мониторинга выявления уровня владения иностранным языком среди студентов 1 курса (Приложение А). График согласовывается с деканами факультетов/институтов, начальником УМО и утверждается директором департамента по академической работе.

5.3.3. Определение уровня владения английским языком студентов производится тестированием и speaking (говорение) по следующим критериям, разработанными кафедрой «Иностранные языки»:

Выявление уровня владения английским языком проходит в 2 этапа:

1 этап- устная речь. Студентам задаются вопросы из списка устных тем.

Максимальное количество баллов: 10

2 этап- лексико-грамматический тест. Лексико-грамматический тест состоит из двух разделов – лексического и грамматического.

Общее количество вопросов 50, по 25 вопросов в каждом разделе.

Критерии оценивания:

Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Проходными баллами второго этапа считаются правильные ответы на 25 и выше вопросов, т.е. 50% выполнения теста. Максимальное количество баллов: 50

Взаимодействие с собеседником (максимум 4 балла)	Лексическое оформление речи (максимум 2 балла)	Грамматическое оформление речи (максимум 2 балла)	Фонетическое оформление речи (максимум 2 балла)
---	---	--	--

5.3.4. Список студентов специальных групп формируется начальником УМО и утверждается директором департамента по академической работе. (Приложение В).

5.3.5. Перевод студентов с отделения с казахским / русским языком обучения в специальные группы с трехязычным образованием (Приложение Г) и в специальные группы с трехязычным образованием в отделения с казахским / русским языком обучения (Приложение Д) осуществляется в каникулярное время.

5.3.6. УМО осуществляет контроль учебного процесса в специальных группах, вносит предложения по развитию ТО.

6. АЛГОРИТМ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ

Таблица 6.1 Алгоритм проведения процесса «Трехязычное образование»

Алгоритм	Этапы процесса	Ответственный	Участник	Получатель информации	Выходные документы
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Начало</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">1</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">2</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	1. Мониторинг выявления уровня владения иностранным языком среди студентов. Проведение I тура –speaking (говорение)	УМО	Кафедры «Практические иностранные языки» и «Иностранная филология и переводческое дело»	ОР, ДАР	График

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">3</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">4</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">5</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">6</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">7</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">8</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">9</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">10</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">конец</div>						
	2. Проведение II тура I курса (тестирование)	УМО	Кафедры «Практические иностранные языки» и «Иностранная филология и переводческое дело»	ОР, ДАР	График	
	3. Формирование специальных отделений	УМО	Кафедры «Практические иностранные языки» и «Иностранная филология и переводческое дело»	ОР, деканы факультетов/директор института	Список студентов специальных групп	
	4. Обсуждение и утверждение доли читаемых дисциплин на английском, казахском и русском языках	УМО	Заведующие кафедрами, ДАП	ОР, ДАР	Служебная записка	
	5. Совершенствование учебно-методической базы трехязычного образования	УМО	Заведующие кафедрами, деканы, ДАР	ОР, ДАР, Библиотечный центр	Информация	
	6. Мониторинг успеваемости студентов специальных групп	Начальник УМО	ППС, ОР	Заведующие кафедрами, деканы, директор	Информация	
	7. Контроль над внедрением ТО	Начальник УМО	Сектор ИнТиТО	Заведующие кафедрами, деканы, директор	Информация	
	8. Обсуждение итогов ТО	Зав.кафедрой Начальник УМО Руководитель СП	УМО	ДАР	Внесение предложений по совершенствованию ТО	
	9. Выдача сертификата собственного образца студентам-выпускникам трехязычной специальной группы	Начальник УМО	УМО	ДАР	Сертификат	
	10. Доля дисциплин, изучаемых на трех языках (государственном, втором и английском)	Кафедры, имеющие специальные группы, обучающиеся на трех языках	УМО	Офис регистратора, департамент академической работы	Служебное письмо заведующих кафедрой	

7. ИЗМЕНЕНИЯ

7.1. Разработка, оформление, согласование и утверждение данного положения, а также внесение в него изменений должно производиться в соответствии с СТУ 01.

8. УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

Таблица 8.1 - Управление рисками

№	Риск/нежелательное событие	Описание влияния риска на деятельность/ процесс	Оценка риска			Мероприятия по снижению риска (обработка риска)	Ответственный	Сроки исполнения	Форма завершения	Отметка о выполнении	Оценка риска после обработки		
			Вероятность / частота наступления нежелательного события (В)	Серьезность/потенциальные или реальные последствия нежелательного события (С)	Оценка (В*С)						Вероятность / (В)	Серьезность / (С)	Оценка (В*С)
1	Малочисленность студентов, желающих обучаться в специальных группах	1. Не возможность формирования специальных групп из-за малочисленности студентов 2. Отказ студентов	3	3		Собеседование со студентами	Заведующий кафедрой, ППС	Начало учебного года	Список студентов				
2	Нехватка преподавателей для обеспечения учебного процесса на английском языке	1. Отсутствие преподавателя, знающего английский язык 2. Низкая оплата	2	2	4	Проведение собеседования уровня английского языка для ППС (Тестирование на знание английского языка как иностранного) (IELTS, TOEFL)	Заведующий кафедрой, ДАП	В течение учебного года	Результаты тестирования				
3	Низкая активность ППС в преподавании на английском языке	Проблемы комплектования ППС для спецгрупп	2	1	2	Изучение языка (англ), Посещения курсов английского языка, обучающие онлайн курсы	Заведующий кафедрой, ППС	В течение учебного года	Сертификат о прохождении курса				

Приложение А

УТВЕРЖДАЮ

Директор департамента
по академической работе
Таразского регионального
университета им. М.Х. Дулати

/ученая степень/

/Ф.И.О./

/подпись/

«__» _____ 20__ г.

ГРАФИК

проведения мониторинга для выявления уровня владения английским языком среди
студентов 1 курса

№	Факультет/институт	Образовательная программа	Кол-во студентов	Дата, время и место проведения	Ответственные	Отметка о выполнении
1						
Всего по факультету, институту						

Заведующий сектором ИнТиТО

«__» _____ 20__ г.

/подпись/ /Ф.И.О./

Согласовано:

Начальник УМО _____

/подпись/ /Ф.И.О./

«__» _____ 20__ г.

Приложение Б

УТВЕРЖДАЮ

Директор департамента по
академической работе
Таразского регионального
университета им. М.Х. Дулати

/ученая степень/

/Ф.И.О./

/подпись/

«__» _____ 20__ г.

СПИСОК студентов специальных отделений

№	Ф.И.О. студента	Образовательная программа	Группа

Начальник УМО

«__» _____ 20__ г.

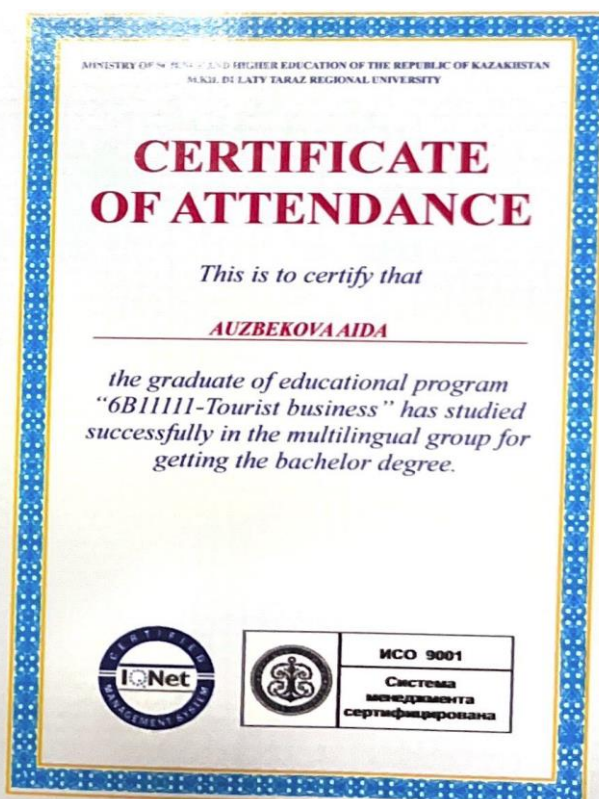
/подпись/ /Ф.И.О./

ОБРАЗЕЦ СЕРТИФИКАТА

M.X. ДУЛАТИ АТЫНДАҒЫ ТАРАЗ Өңірлік Университеті
M.KH. DULATY TARAZ REGIONAL UNIVERSITY



СЕРТИФИКАТ CERTIFICATE OF ATTENDANCE



Приложение Д

Лист регистрации изменений

[illegible]